

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2012

Uverejnené: 10.10.2012

Časová verzia predpisu účinná od: 15.10.2012

306

ZÁKON

z 18. septembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 140/2008 Z. z., zákona č. 461/2008 Z. z., zákona č. 540/2008 Z. z., zákona č. 170/2009 Z. z., zákona č. 67/2010 Z. z., zákona č. 132/2010 Z. z., zákona č. 136/2010 Z. z., zákona č. 172/2011 Z. z. a zákona č. 470/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. Slovo „internet“ vo všetkých tvaroch sa v celom texte zákona nahrádza slovami „svoje webové sídlo“ v príslušnom tvare.
2. V § 5 ods. 4 písmeno x) znie:
„x) sprístupňuje počas kúpacej sezóny informácie o vodách určených na kúpanie a o kvalite vody v prírodných kúpaliskách a v umelých kúpaliskách na svojom webovom sídle,“.
3. V § 5 ods. 4 sa za písmeno x) vkladajú nové písmená y) až ae), ktoré znejú:
„y) povoľuje použitie iných metód a pravidiel, ak sa preukáže ich rovnocennosť s referenčnými metódami pri analýze kvality pitnej vody podľa osobitného predpisu^{9a)} a pri odbere vzorky vody a pri analýze kvality vody určenej na kúpanie,
z) zverejňuje každoročne pred začiatkom kúpacej sezóny zoznam vôd určených na kúpanie a dĺžku kúpacej sezóny; verejnosť má možnosť informovať sa, podávať svoje návrhy, pripomienky a sťažnosti pri zavádzaní, revidovaní a aktualizácii zoznamu vôd určených na kúpanie a dĺžky kúpacej sezóny, ktoré úrad verejného zdravotníctva primerane zohľadní,
aa) vykonáva hodnotenie kvality vody určenej na kúpanie, jej klasifikáciu a rozhoduje o každej zmene vo vykonávaní hodnotenia kvality vody určenej na kúpanie, ab) každoročne vykonáva v spolupráci s orgánom štátnej vodnej správy^{9b)} identifikáciu vôd určených na kúpanie,
ac) zabezpečuje v spolupráci s orgánom štátnej vodnej správy^{9c)} vytvorenie, revíziu, aktualizáciu a zachovanie profilu vody určenej na kúpanie,
ad) prijíma opatrenia riadenia v oblasti vody určenej na kúpanie,
ae) informuje verejnosť na svojom webovom sídle o vode určenej na kúpanie.“.
Doterajšie písmená y) až ac) sa označujú ako písmená af) až aj).
Poznámky pod čiarou k odkazom 9a až 9c znejú:

„9a) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 496/2010 Z. z.

9b) § 8 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení zákona č. 306/2012 Z. z.“.

9c) § 8 ods. 7 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení zákona č. 306/2012 Z. z.“.

4. V § 5 ods. 4 písm. ah) štvrtý a piaty bod znejú:

„4. vypracúva pre Komisiu hodnotiace správy o vodách určených na kúpanie, ktoré obsahujú aj informácie o každom prerušení programu monitorovania a o dôvodoch takého prerušenia a výsledky monitorovania a hodnotenia kvality vôd určených na kúpanie pre každú vodu určenú na kúpanie spolu s opisom dôležitých opatrení podniknutých na jej riadenie; tieto informácie predkladá Komisii prostredníctvom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky^{12b)} každoročne do 31. decembra za predchádzajúcu kúpaciu sezónu,

5. informuje Komisiu každoročne pred začatím kúpacej sezóny o všetkých vodách určených na kúpanie vrátane odôvodnenia každej zmeny oproti predchádzajúcemu roku,“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 12b znie:

„12b) § 59 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

5. V § 5 ods. 4 sa písmeno ah) dopĺňa deviatym a desiatym bodom, ktoré znejú:

„9. informuje Komisiu o použití iných metód a pravidiel ako referenčných metód a o ich rovnocennosti s referenčnými metódami pri analýze kvality pitnej vody a kvality vody určenej na kúpanie,

10. informuje vopred Komisiu o každej zmene vo vykonávaní hodnotenia kvality vody určenej na kúpanie.“.

6. V § 6 ods. 3 písmeno m) znie:

„m) sprístupňuje počas kúpacej sezóny informácie o kvalite vôd určených na kúpanie a o kvalite vody v prírodných kúpaliskách a v umelých kúpaliskách na svojom webovom sídle,“.

7. V § 6 sa odsek 3 dopĺňa písmenami p) až t), ktoré znejú:

„p) vytvorí každoročne pred začiatkom kúpacej sezóny pre každú vodu určenú na kúpanie program monitorovania a vymedzuje dĺžku kúpacej sezóny,

q) zabezpečuje monitorovanie pre každú vodu určenú na kúpanie počas kúpacej sezóny,

r) preskúmava znečistenie vody určenej na kúpanie,

s) prijíma primerané opatrenia riadenia v oblasti vody určenej na kúpanie a vydáva trvalý zákaz kúpania alebo trvalé odporúčanie nekúpať sa vo vode určenej na kúpanie,

t) prijíma primerané opatrenia riadenia v oblasti vody určenej na kúpanie pri výnimočných okolnostiach.“.

8. V § 10 písm. d) sa slová „b) až m)“ nahrádzajú slovami „b) až n)“.

9. V § 11 písmeno m) znie:

„m) monitorujú kvalitu pitnej vody u spotrebiteľa a kvalitu vody určenej na kúpanie počas kúpacej sezóny,“.

10. V § 12 ods. 2 písm. c) sa slová „vody na kúpanie“ nahrádzajú slovami „vzoriek vody z vody určenej na kúpanie, z vody prírodného kúpaliska a z vody umelého kúpaliska“.

11. V § 12 ods. 2 písmeno j) znie:

„j) zákaz kúpania vo vode, ktorá nespĺňa požiadavky na kvalitu vody vo vode určenej na kúpanie,“.

12. V § 12 ods. 2 sa za písmeno j) vkladá nové písmeno k), ktoré znie:

„k) zákaz kúpania vo vode, ktorá nespĺňa požiadavky na kvalitu vody v prírodnom kúpalisku a na kvalitu vody v umelom kúpalisku,“.

Doterajšie písmená k) až m) sa označujú ako písmená l) až n).

13. V § 12 ods. 3 písmeno g) znie:

„g) zákaz kúpania vo vode, ktorá nespĺňa požiadavky na kvalitu vody vo vode určenej na kúpanie,“.

14. V § 12 ods. 3 sa za písmeno g) vkladá nové písmeno h), ktoré znie:

„h) zákaz kúpania vo vode, ktorá nespĺňa požiadavky na kvalitu vody v prírodnom kúpalisku a na kvalitu vody v umelom kúpalisku,“.

Doterajšie písmeno h) sa označuje ako písmeno i).

15. § 19 vrátane nadpisu znie:

„§ 19

Voda určená na kúpanie, prírodné kúpaliská a umelé kúpaliská

(1) Voda určená na kúpanie je akákoľvek povrchová voda,²⁵⁾ ktorá je vyhlásená podľa osobitného predpisu^{25a)} a ktorú využíva veľký počet kúpajúcich sa a nebol pre ňu vydaný trvalý zákaz kúpania alebo trvalé odporúčanie nekúpať sa; veľký počet kúpajúcich sa posudzuje úrad verejného zdravotníctva s ohľadom najmä na vývoj z minulosti, vybudovanú infraštruktúru alebo zariadenia a opatrenia prijaté na podporu kúpania v minulosti.

(2) Vodou určenou na kúpanie podľa odseku 1 nie sú

- a) umelé kúpaliská a kúpeľné bazény,
- b) uzavreté vodné plochy využívané na ošetrovateľské účely alebo liečebné účely,
- c) umelo vytvorené uzavreté vodné plochy oddelené od povrchových vôd a podzemných vôd.^{25b)}

(3) Prírodné kúpalisko je vyznačená prírodná vodná plocha využívaná na kúpanie a s ňou súvisiace prevádzkové plochy a zariadenia, ktoré majú prevádzkovateľa; prírodným kúpaliskom je aj voda určená na kúpanie, ktorá má prevádzkovateľa.

(4) Umelé kúpalisko je krytá stavba alebo nekrytá stavba so súborom zariadení využívaných na kúpanie a s ním súvisiace prevádzkové plochy.

(5) Požiadavky na kvalitu vody určenej na kúpanie sa vzťahujú aj na vodu určenú na kúpanie, ak je kvalita vody určenej na kúpanie ovplyvnená povrchovými vodami prechádzajúcimi hranice; v takých prípadoch plnenie požiadaviek na vodu určenú na kúpanie zabezpečuje úrad verejného zdravotníctva v spolupráci so susedným štátom, a to aj prostredníctvom výmeny informácií a spoločným postupom pri kontrole takých cezhraničných vplyvov.^{25c)}

(6) Podľa miestnych podmienok a s prihliadnutím na epidemiologickú situáciu môže príslušný orgán verejného zdravotníctva rozšíriť rozsah a početnosť kontroly kvality vody vo vode určenej na kúpanie, v prírodnom kúpalisku a v umelom kúpalisku o ďalšie ukazovatele, ktorých výskyt možno predpokladať; v prírodnom kúpalisku, ktoré nie je vodou určenou na kúpanie, a v umelom kúpalisku môže zúžiť rozsah a početnosť kontroly ukazovateľov kvality vody pri preukázateľne stálych a vyhovujúcich hodnotách ukazovateľov kvality vody doložených štatisticky reprezentatívnym počtom údajov.

(7) Prevádzkovateľ prírodného kúpaliska je povinný

- a) zabezpečiť, aby kvalita vody v prírodnom kúpalisku spĺňala požiadavky na kvalitu vody v prírodnom kúpalisku,
- b) zabezpečiť monitorovanie a kontrolu kvality vody v prírodnom kúpalisku,

- c) viesť evidenciu o prevádzke prírodného kúpaliska a uchovávať ju päť rokov,
- d) predkladať výsledky kontroly kvality vody v prírodnom kúpalisku príslušnému orgánu verejného zdravotníctva,
- e) vyznačiť vodnú plochu na kúpanie v prírodnom kúpalisku a oddeliť ju od vodnej plochy vyhradenej na používanie plavidiel,
- f) zabezpečiť vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení v prírodnom kúpalisku,
- g) zabezpečiť čistenie vodnej plochy, údržbu a čistenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení prírodných kúpalísk,
- h) vypracovať prevádzkový poriadok prírodného kúpaliska a predložiť ho príslušnému orgánu verejného zdravotníctva na schválenie; predkladať aj návrhy na jeho zmenu,
- i) sprístupniť pre verejnosť na dostupnom a viditeľnom mieste v blízkosti vodnej plochy prírodného kúpaliska aktuálne informácie o kvalite vody v prírodnom kúpalisku,
- j) vyznačiť na viditeľnom mieste v blízkosti vodnej plochy prírodného kúpaliska zákaz kúpania, ak voda nespĺňa požiadavky na kvalitu vody v prírodnom kúpalisku,
- k) vyznačiť a umiestniť počas kúpacej sezóny na viditeľnom mieste pred vstupom do areálu prírodného kúpaliska oznámenie o zákaze vstupu so zvieratami,
- l) zabezpečiť na prírodnom kúpalisku dostatočný počet plavčiek a miestnosť na poskytovanie prvej pomoci,
- m) vyvesiť na dostupnom a viditeľnom mieste pokyny na poskytovanie prvej pomoci.

(8) Prevádzkovateľ prírodného kúpaliska, ktoré je podľa osobitného predpisu^{25a}) vyhlásené za vodu určenú na kúpanie, je povinný počas kúpacej sezóny sprístupniť informácie pre verejnosť na dostupnom a viditeľnom mieste v blízkosti vody určenej na kúpanie.

(9) Prevádzkovateľ umelého kúpaliska je povinný

- a) zabezpečiť, aby kvalita vody v umelom kúpalisku spĺňala požiadavky na kvalitu vody v umelom kúpalisku,
- b) zabezpečiť kontrolu kvality vody v umelom kúpalisku,
- c) viesť evidenciu o prevádzke umelého kúpaliska a uchovávať ju päť rokov,
- d) predkladať výsledky kontroly kvality vody v umelom kúpalisku príslušnému orgánu verejného zdravotníctva,
- e) zabezpečiť priestorové a technické požiadavky na umelé kúpalisko,
- f) zabezpečiť vybavenie, priestory, dispozičné riešenie prevádzkovaných plôch umelého kúpaliska,
- g) zabezpečiť osvetlenie, tepelno-vlhkostnú mikroklimu, vykurovanie a vetranie umelého kúpaliska,
- h) zabezpečiť údržbu a čistenie bazénov, priestorov, prevádzkových plôch a zariadení umelého kúpaliska a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s vodou,
- i) vypracovať prevádzkový poriadok umelého kúpaliska a predložiť ho príslušnému orgánu verejného zdravotníctva na schválenie; predkladať aj návrhy na jeho zmenu,
- j) sprístupniť verejnosti na dostupnom a viditeľnom mieste pri vstupe do areálu umelého kúpaliska aktuálne informácie o kvalite vody v umelom kúpalisku,

- k) vyznačiť na viditeľnom mieste v blízkosti bazénu zákaz kúpania, ak voda v bazéne nespĺňa požiadavky na kvalitu vody v umelom kúpalisku,
- l) vyznačiť a umiestniť na viditeľnom mieste pred vstupom do areálu umelého kúpaliska oznámenie o zákaze vstupu so zvieratami,
- m) zabezpečiť na umelom kúpalisku dostatočný počet plavčiek a miestnosť na poskytovanie prvej pomoci,
- n) vyvesiť na dostupnom a viditeľnom mieste pokyny na poskytovanie prvej pomoci.

(10) Fyzická osoba – podnikateľ a právnická osoba, ktoré v blízkosti vodných plôch, ktoré nie sú vodou určenou na kúpanie alebo prírodným kúpaliskom, prevádzkujú zariadenia uvedené v § 21, 22 a 26 a v ponuke svojich služieb spotrebiteľovi alebo v reklame výslovne ponúkajú možnosť kúpania, sú povinní poskytnúť verejnosti aktuálnu informáciu o kvalite vody; kvalita vody sa posudzuje podľa požiadaviek na kvalitu vody v prírodnom kúpalisku.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 25 až 25c znejú:

„25) § 3 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení zákona č. 384/2009 Z. z.

25a) § 8 ods. 2 a § 60 ods. 6 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

25b) § 3 ods. 3 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení zákona č. 384/2009 Z. z.

25c) § 59 ods. 1 písm. e) zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

- 16. V § 23 ods. 6 písm. a) sa slová „limity ukazovateľov kvality vody na kúpanie,“ nahrádzajú slovami „požiadavky na kvalitu vody v umelom kúpalisku,“.
- 17. V § 52 ods. 1 písm. a) sa slová „až m)“ nahrádzajú slovami „až n)“.
- 18. V § 55 ods. 2 písmeno e) znie:
„e) zákaz kúpania vo vode, ktorá nespĺňa požiadavky na kvalitu vody v prírodnom kúpalisku a na kvalitu vody v umelom kúpalisku,“.
- 19. V § 57 odseky 3 až 5 znejú:

„(3) Správneho deliktu na úseku verejného zdravotníctva sa dopustí prevádzkovateľ prírodného kúpaliska, ak poruší niektorú z povinností podľa § 19 ods. 7 a 8.

(4) Správneho deliktu na úseku verejného zdravotníctva sa dopustí prevádzkovateľ umelého kúpaliska, ak poruší niektorú z povinností podľa § 19 ods. 9.

(5) Správneho deliktu na úseku verejného zdravotníctva sa dopustí fyzická osoba – podnikateľ a právnická osoba, ktoré v blízkosti vodných plôch využívaných na kúpanie, ktoré nie sú vodou určenou na kúpanie alebo prírodným kúpaliskom, prevádzkujú zariadenia uvedené v § 21, 22 a 26 a v ponuke svojich služieb spotrebiteľovi alebo v reklame výslovne ponúkajú možnosť kúpania, ak neposkytnú verejnosti aktuálnu informáciu o kvalite vody.“.

- 20. V § 57 sa vypúšťa odsek 6.

Doterajšie odseky 7 až 52 sa označujú ako odseky 6 až 51.

- 21. V § 57 odsek 46 znie:

„(46) Príslušný orgán verejného zdravotníctva uloží pokutu

- a) od 165 eur do 16 596 eur za správne delikty podľa odsekov 1 až 21, 34 až 36 a 38 až 44,
- b) od 165 eur do 1 659 eur za správny delikt podľa odseku 23,
- c) od 1 659 eur do 33 193 eur za správne delikty podľa odsekov 22, 24 až 29,
- d) od 1 659 eur do 99 581 eur za správne delikty podľa odsekov 30 až 33 a 37.“.

- 22. V § 62 písmeno e) znie:

„e) požiadavky na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a požiadavky na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku.“.

23. § 62 sa dopĺňa písmenom z), ktoré znie:

„z) požiadavky na vodu určenú na kúpanie.“.

24. § 65 sa dopĺňa 24. bodom, ktorý znie:

„24. nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/2008 Z. z. o požiadavkách na prírodné kúpaliská.“.

Čl. II

Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení zákona č. 587/2004 Z. z., zákona č. 230/2005 Z. z., zákona č. 479/2005 Z. z., zákona č. 532/2005 Z. z., zákona č. 359/2007 Z. z., zákona č. 514/2008 Z. z., zákona č. 515/2008 Z. z., zákona č. 384/2009 Z. z., zákona č. 134/2010 Z. z., zákona č. 556/2010 Z. z., zákona č. 258/2011 Z. z. a zákona č. 408/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 5 ods. 1 písm. c) druhý bod znie:

„2. územia s vodou určenou na kúpanie.“.

2. § 8 vrátane nadpisu znie:

„§ 8

Vody určené na kúpanie

(1) Identifikáciu vôd určených na kúpanie¹⁸⁾ každoročne vykoná ministerstvo v spolupráci s Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky¹⁹⁾ (ďalej len „úrad verejného zdravotníctva“).

(2) Orgán štátnej vodnej správy na základe identifikácie vôd podľa odseku 1 vyhlasuje vody určené na kúpanie.

(3) Ak vody určené na kúpanie nespĺňajú požiadavky na kvalitu vody, orgán štátnej vodnej správy uloží v spolupráci s príslušným orgánom štátnej správy na úseku verejného zdravotníctva^{19a)} opatrenia smerujúce k splneniu týchto požiadaviek.

(4) Pri zistení znečistenia, ktoré má vplyv na kvalitu vody určenej na kúpanie, orgán štátnej vodnej správy na základe vyhodnotenia zdroja znečistenia uloží v spolupráci s príslušným orgánom štátnej správy na úseku verejného zdravotníctva pôvodcovi znečistenia opatrenia na zníženie nebezpečenstva znečistenia vôd určených na kúpanie.

(5) Ministerstvo zabezpečí, aby do konca kúpacej sezóny v roku 2015 boli všetky vody určené na kúpanie klasifikované aspoň ako dostatočné. Na zabezpečenie zvýšenia počtu vôd určených na kúpanie klasifikovaných ako výborné alebo dobré uloží orgán štátnej vodnej správy opatrenia, ktorými sa zlepšuje stav vôd určených na kúpanie, najmä opatrenia podľa § 36 ods. 5, 12 a 14.

(6) Ak voda určená na kúpanie je dočasne klasifikovaná ako nevyhovujúca, orgán štátnej vodnej správy určí, bez ohľadu na požiadavky uvedené v odseku 5, príčiny a dôvody nedosiahnutia kvalitatívneho klasifikovania vody určenej na kúpanie ako dobrá a navrhne primerané opatrenia na zamedzenie, zníženie alebo odstránenie príčin znečistenia; taká voda zostáva naďalej vodou určenou na kúpanie.

(7) Ministerstvo v spolupráci s úradom verejného zdravotníctva zabezpečuje vytvorenie, revíziu, aktualizáciu a zachovanie profilov vôd určených na kúpanie.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 18 až 19a znejú:

„18) § 19 ods. 1 a 2 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 306/2012 Z. z.

19) § 3 ods. 1 písm. b) zákona č. 355/2007 Z. z.

19a) § 3 ods. 1 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z.“.

3. V § 24 ods. 1 písm. d) sa slová „vôd vhodných na kúpanie“ nahrádzajú slovami „vôd určených na kúpanie.“.
4. V § 26 ods. 9 sa slová „odsekov 6 a 7“ nahrádzajú slovami „odsekov 7 a 8“.
5. V § 37 ods. 9 sa slová „§ 36 ods. 9“ nahrádzajú slovami „§ 36 ods. 10“.
6. V § 59 ods. 1 písmeno e) znie:

„e) vykonáva v spolupráci s úradom verejného zdravotníctva identifikáciu vôd určených na kúpanie podľa § 8 ods. 1, ukladá opatrenia na zvýšenie počtu vôd určených na kúpanie, klasifikovaných ako výborné alebo dobré podľa § 8 ods. 5 a 6, zabezpečuje v spolupráci s úradom verejného zdravotníctva vytvorenie, revíziu, aktualizáciu a zachovanie profilov vôd určených na kúpanie podľa § 8 ods. 7 a spolupracuje a koordinuje so susednými štátmi plnenie požiadaviek na kvalitu vody určenej na kúpanie pri cezhraničných vplyvoch,“.
7. V poznámke pod čiarou k odkazu 66c sa na konci pripájajú tieto slová: „Zákon č. 409/2011 Z. z. o niektorých opatreniach na úseku environmentálnej záťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.
8. V § 60 ods. 6 písmeno a) znie:

„a) vyhlásiť vodu určenú na kúpanie a uložiť opatrenia na nápravu (§ 8 ods. 3 až 6),“.
9. Za § 83 sa vkladá § 83a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 83a

Zrušovacie ustanovenie účinné od 15. októbra 2012

Zrušuje sa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 224/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o vymedzení oblasti povodí, environmentálnych cieľoch a o vodnom plánovaní.“.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 15. októbra 2012.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.

Upozornenie: Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.